

HU Itt kezdje
SK Prvé kroky© 2018 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXX

413725300

Beállítás /
Inštalácia /
Configurare /

הגדירות

Először olvassa el ezt

Ennél a nyomtatónál óvatosan kell bálnia a festékkel. A tinta kifürtsenhet, amikor betölti vagy újratölti a tintatartályba. Ha a tinta a ruhájára vagy használati tárgyaira kerül, lehet, hogy nem jön ki.

Najprv si prečítajte

Táto tlačiarne vyžaduje opatrné zaobchádzanie s atramentom. Pri naplnení alebo doplnení zásobníka na atrament môže dôjsť k postriekaniu atramentom. Ak sa atrament dostane na oblečenie alebo osobné veci, nemusia sa dať odstrániť.

Citiți mai întâi aceste instrucțiuni

Acestă imprimantă necesită manipularea cu atenție a cernelei. În timpul umplerii sau resuplirii rezervorului cu cerneală, aceasta poate fi împărată. În cazul în care cerneala să pătrăză hainele sau lucrurile, este posibil să nu mai iașă la spălat.

קרא זאת תחילה

מדפסת זאת מחייבת טיפול זהירותי. דע עלולה להיגרם מכת הדיו. אם גב או אף פוך לשלוחו מוכחים בדיו, יתפרק שילויו.

הגדירות

A nyomtató beállítására vonatkozó utasítások megtalálja ebben az útmutatóban vagy az Epson videós útmutatóiban.

Pokyny na inštalačiu tlačiarne nájdete v tejto príručke, prípadne vo video návodom Epson.

Consultați acest ghid sau ghidurile video Epson pentru instrucțiuni de configurare a imprimantei.

הגדירת הדפסה של Epson בדרכו. דע עלולה להיגרם מכת הדיו.

<http://epson.sn>

A Windows-felhasználók a mellékelt CD segítségével elvégezhetik a beállítást.

Používateľ systému Windows môžu nainštalovať aj pomocou priloženého disku CD.

Utilizatorii Windows pot, de asemenea, efectua configurarea folosind CD-ul furnizat.

Windows® nem léc a legújabb verziókban a legújabb verziókban.

הגדירת הדפסה של Epson.

A kezdeti tintamennyiségek egy részét a készülék a nyomtatófej feltöltéséhez használja fel. Ez a patron az előzőhöz képest kevesebb oldal nyomtatásához lehetséges.

Na naplňenie tlačovej hľavy sa častočne spotrebuje atrament z úvodnej nádoby na atrament. Z tejto nádoby sa na porovnaní naslednými nádobkami na atrament vytlačí menej strán.

Stíla de cerneala inițială va fi utilizată parțial pentru încarcarea capului de tipărire. Cu această stíla se pot tipări mai puține pagini comparativ cu stilele pe care le veți utiliza ulterior.

בקבוק הדיו הרשוני נזיל הילוי כדי להפחית את ההוראה לבבקוב הדיו בהמשך.

1 2 3 4
Kicsomagolás /
Rozbalenie /
Despachetarea /

פתיחת האריזה

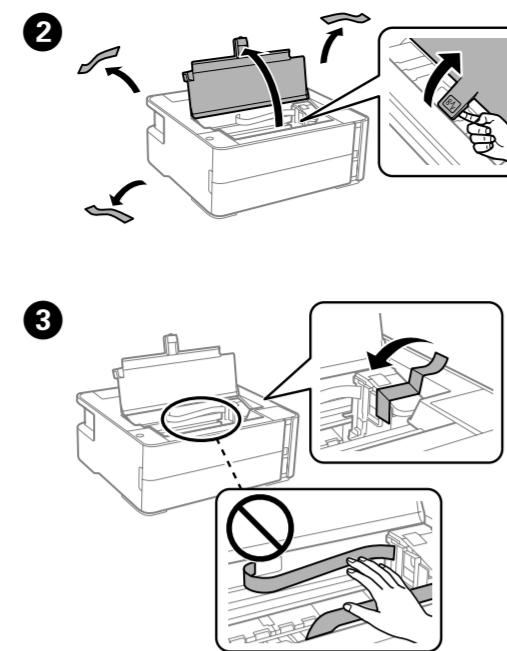


Helytől függően elközelhető, hogy további tartozékok is rendelkezésre állnak.

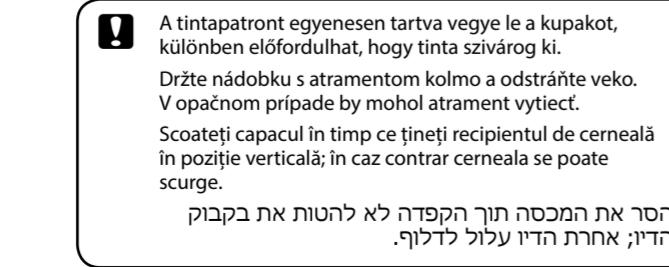
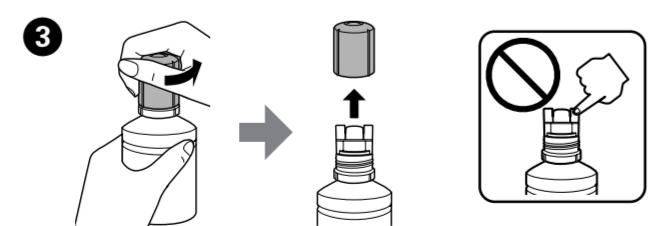
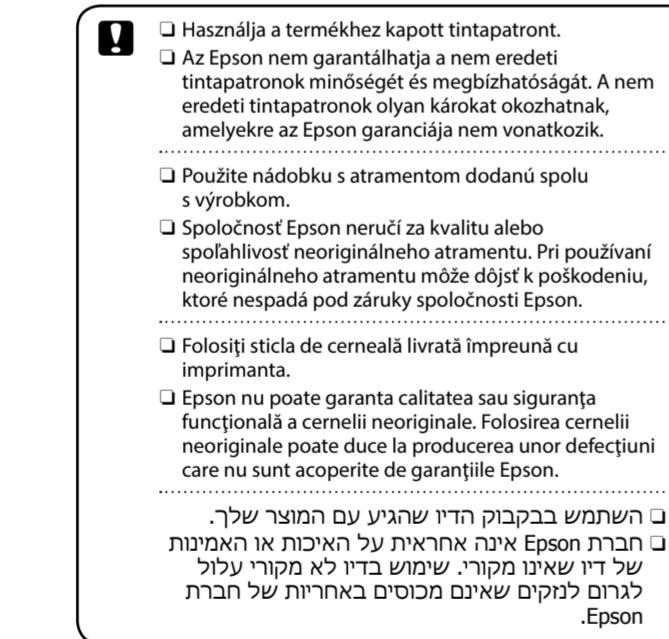
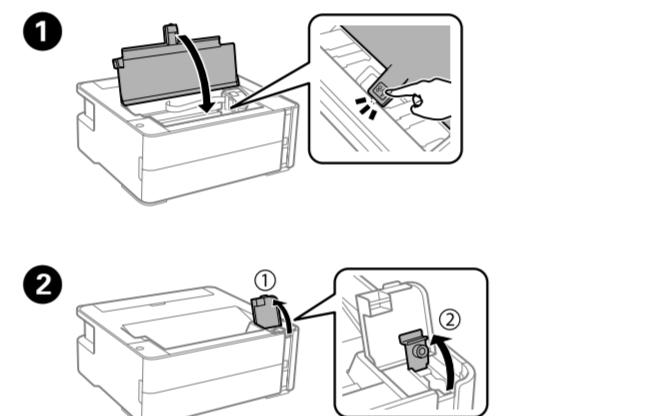
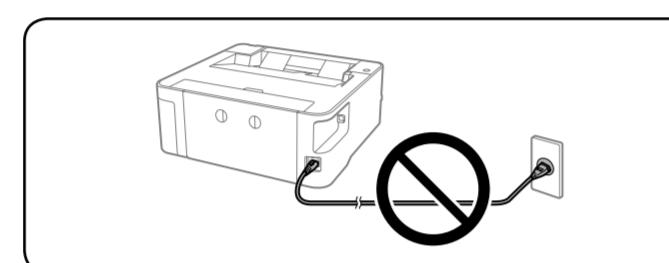
V závislosti od lokality môžu byť priložené ďalšie položky.

Pot fi incluse articole suplimentare în funcție de locație.

אפשר שיכללו פריטים נוספים בהתאם למיקום.

1 2 3 4
Festékkel való feltöltés /
Naplnenie atramentom /
Încărcarea cernelii /

כעינת דיו



הגדירות להתקנים



! Vigyazzon, hogy a tintapatron nehogy megütödjön, különben a patron megsérülhet vagy szivároghat. Neudierjte nádobjuk na atrament, inak by mohol atrament vyticť.

Nu loviți sticla de cerneală, deoarece pot apărea scurgeri. אל תמייל את בקבוק הדיו משומש שחדבר על לו לא גורם לדליפת דיו.

Nu loviți sticla de cerneală, deoarece pot apărea scurgeri. אל תמייל את בקבוק הדיו משומש שחדבר על לו לא גורם לדליפת דיו.

! A nyomtató fedelel feltétlenül csukja le. Zaistite, aby bol kryt tlačiarne zatvorený. Asigurați-vă că ati închis capacul imprimantei. דא שמכסה המדפסת סגור.

Ha a tintaszint eléri a felső vonalat, akkor a tintaárámás automatikusan leáll. Tok atramentu sa automaticky zastaví, keď hladina atramentu dosiahne vrchnú čiaru. Curgerea cernelei se oprește imediat când nivelul de cerneală atinge linia superioară. רירמת הדיו מפסיקת באופן אוטומטי כאשר מפלס הדיו מגע לנקודה העליונה.

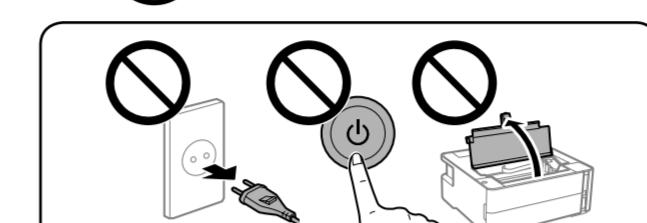
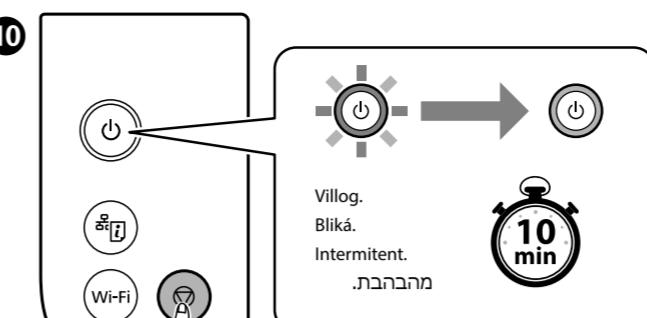
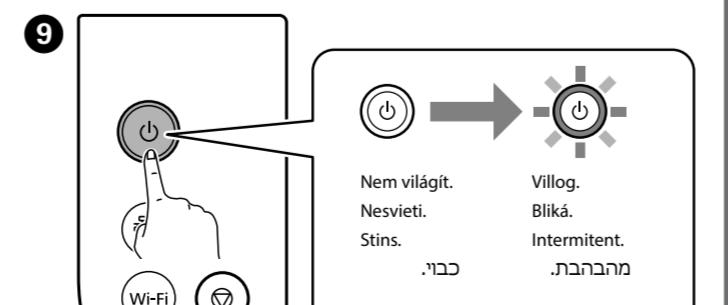
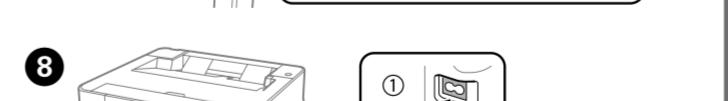
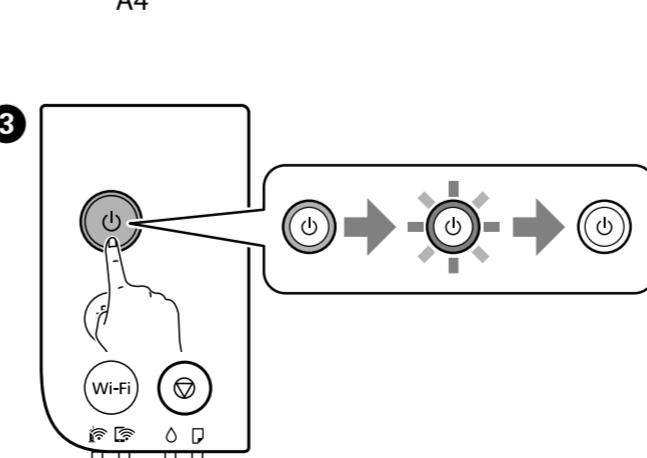
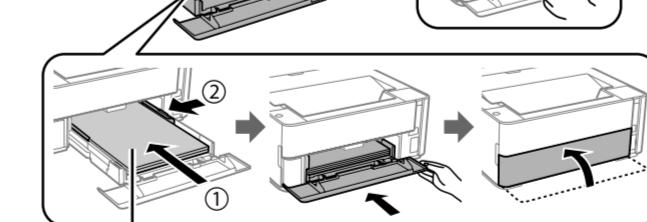
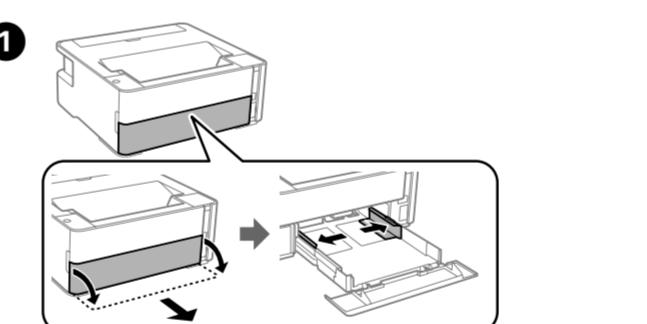
- Ha a tinta nem kezd el a tartályba áramolni, akkor vegye ki a tintapatront, majd próbálja meg ismételten behelyezni.
- Ne hagyja bent a tintapatront, különben a patron megsérülhet vagy szivároghat.
- Akatramente nezáčne prúdi do zásobníka, odoberte nádobjuk s atramentom a skúste ju vložiť znova.
- Nenechávajte nádobjuk s atramentom vloženú. V opačnom prípade by sa mohla nádobjuk poškodiť, prípadne by mohol atrament vyticť.
- Dačă cerneala nu începe să curgă în rezervor, scoateți sticla de cerneală și reincercați introducerea ei.
- Nu lăsați sticla de cerneală introdusa, în caz contrar aceasta se poate deteriora sau cerneala se poate scurge.

□ Am dñio aînu mînhol lîrrom lînvor mîccl, hrer ait cibkoh dñio i hîrni hîrckis aînvor mîccl. □ Am dñio aînu mînhol lîrrom lînvor mîccl, hrer ait cibkoh dñio i hîrni hîrckis aînvor mîccl.

- Použite nádobjuk s atramentom dodanú spolu s výrobkom.
- Spoločnosť Epson neručí za kvalitu alebo spoločnosť neoriginálneho atramentu. Pri používaní neoriginálneho atramentu môže dôjsť k poškodeniu, ktoré nespäda pod záruky spoločnosti Epson.
- Foliosi sticla de cerneală livrată imprimantei.
- Epson nu poate garanta calitatea sau siguranța funcțională a cernelei neoriginale. Folosirea cernelei neoriginale poate duce la producerea unor defectuji care nu sunt acoperite de garantii Epson.

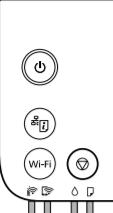
□ Cibkoh dñio i hîrni hîrckis aînvor mîccl. □ Cibkoh dñio i hîrni hîrckis aînvor mîccl.

- Cibkoh dñio i hîrni hîrckis aînvor mîccl. □ Cibkoh dñio i hîrni hîrckis aînvor mîccl.
- Cibkoh dñio i hîrni hîrckis aînvor mîccl. □ Cibkoh dñio i hîrni hîrckis aînvor mîccl.
- Cibkoh dñio i hîrni hîrckis aînvor mîccl. □ Cibkoh dñio i hîrni hîrckis aînvor mîccl.

1 2 3 4
Nyomtatási minőség ellenőrzése /
Kontrola kvality tlače /
Verificarea calității de tipărire /
בדיקת איכות הדפסה

4 Miközben lenyomta tartja ①, nyomja meg a(z) ② gombot, amíg a nyomtatás el nem kezdődik.
Držte stlačené ① a stlačte ②, kým sa nezačne tlačiť.
În timp ce țineți apăsat ①, apăsați ② până când începe tipărirea.
בזמן שהấn על ①, הרים על ②.

Útmutató a kezelőpanelhez / Sprievodca ovládacím panelom / Ghid pentru panoul de control / מדריך ללוח הבקרה



	A nyomtató ki- és bekapcsoló gombja.
	Hálózati hibák okait hálózati kapcsolódási jelentés kinyomtatásával határozza meg. Tartsa lenyomva ezt a gombot 5 másodpercenél hosszabb ideig, így kinyomtatja a hálózati állapotlapot és további információkhoz juthat.
	Hálózati hibát töröl. Tartsa lenyomva 5 másodpercig vagy még tovább, így a WPS nyomógombbal végezheti el a hálózati beállításokat.
	Leállítja a jelenlegi műveletet. A nyomtatójef tisztításának indításához tartsa lenyomva ezt a gombot 5 másodpercig, amíg a(z) 3. gomb villogni nem kezd.
	Tartsa lenyomva egyszerre a(z) Wi-Fi és a(z) gombot a PIN-kód alapú beállítás (WPS) indításához.

	Tartsa lenyomva egyszerre a(z) Wi-Fi és a(z) gombot a Wi-Fi Direct (Egyeszerű hozzáférési pont) beállítás megekészítéséhez.
	Az alapértelmezett hálózati beállítások visszaállításához kapcsolja be úgy a nyomtatót, hogy közben lenyomva tartja a(z) 3. gombot. Amikor a hálózati beállítások helyreállíták, a nyomtató bekapcsol, és a hálózati állapot jelzésével felváltva villognak.
	A fűvökkellőről mintázat nyomtatásához kapcsolja be úgy a nyomtatót, hogy közben lenyomva tartja a(z) 3. gombot.

A jelzőfények jelentése

	: Világít		: Villág
--	-----------	--	----------

	A nyomtató vezeték nélküli (Wi-Fi) hálózathoz kapcsolódik.
	A nyomtató egy hálózathoz csatlakozik Wi-Fi Direct (Egyeszerű hozzáférési pont) módon.

	Wi-Fi kapcsolat hiba történt. Nyomja meg a(z) Wi-Fi gombot a hibájúnetet törléséhez és próbálja újra.
	Elképzelhető, hogy a kezdeti festékfoltokat még ne fejeződött be. Lásd az általános oldal „2. Festékkel való feltörés” szakaszát.
	Nincs papír betöltye vagy egyénlő több lap került egyszerre behúzássra. Töltön be papírt, és nyomja meg a(z) 3. gombot.

	Lassú villorgás (0,5 másodpercenként) Papírelakadás történt. Vegye ki a papírt, és nyomja meg a(z) 3. gombot.
	Gyors villorgás (0,5 másodpercenként) Papír maradt a nyomtató belsejében. Töltön A4-es papírt a hátsó adagolónylánon, majd a(z) 3. gombot megnyomva távolítsa el a bemaradt papírt. Álló tájolással töltse be a papírt.
	A nyomtató kikapcsolása nem megfelelően történt. Miután a(z) 3. gomb megnyomásával torlódik a hibát, törljen minden függőben lévő nyomtatási feladatot. Javasoljuk, hogy vegye vissza a hibaelhárítási részről található.

	A nyomtató kikapcsolása nem megfelelően történt. Miután a(z) 3. gomb megnyomásával torlódik a hibát, törljen minden függőben lévő nyomtatási feladatot. Javasoljuk, hogy vegye vissza a hibaelhárítási részről található.
	A nyomtató kikapcsolása nem megfelelően történt. Miután a(z) 3. gomb megnyomásával torlódik a hibát, törljen minden függőben lévő nyomtatási feladatot. Javasoljuk, hogy vegye vissza a hibaelhárítási részről található.
	A nyomtató kikapcsolása nem megfelelően történt. Miután a(z) 3. gomb megnyomásával torlódik a hibát, törljen minden függőben lévő nyomtatási feladatot. Javasoljuk, hogy vegye vissza a hibaelhárítási részről található.

	Valtakozva villog Egy karbantartási doboz kezdetleges villogásával előzte meg a hibát, törljen minden függőben lévő nyomtatási feladatot. A karbantartási doboz cseréjét lásd a Használati útmutatóban.
	Egyidejűleg villog Nyitva van a nyomtató fedele. Csatlakozza le a nyomtató fedelét, hogy kattanjon.
	Alul van a kimeneti kapcsolók. Emelje fel a kimeneti kapcsolókat.

	Felül van a kimeneti kapcsolók. Nyissa fel a papírkereket, és nyomtató fedelét, majd engedje le a kimeneti kapcsolókat.
	A nyomtató helyreállítási módon indul el, mert a belső vezérlőprogram frissítette a sérülést. További információkat a hibára a Használati útmutató „Problémamegoldás” részében találhat.
	Nyomtató hiba történt. Nyissa fel a nyomtató fedelét és távolítsa el a nyomtató belsőjéből minden papírt. Kapcsolja ki, majd ismételje be a nyomtatót. Ha a hibák a készsélek kikapcsolása és ismételte bekapcsolása után továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot az Epson ügyfélszolgálatával.

	Slúži na záprutie alebo vypnutie tlačiarne.
	Vytlač správu o sietovom pripojení, ktorou sa určujú príčiny problémov so sietou. Ak chce získať ďalšie informácie, podržte toto tlačidlo stlačené viac než 5 sekúnd, čím vytlačte hárkok so stavom siete.
	Wi-Fi Vymáže chybú siete. Podržte stlačené aspoň 5 sekúnd a môžete urobíť nastavenia siete pomocou tlačidla WPS.

	Zastavi aktuálnu operáciu. Podržte toto tlačidlo stlačené aspoň 5 sekúnd, ktorého nezábrane blikat tlačidlo 3. a spustite funkciu PIN Code Setup (WPS).
	Sučasným stlačením a podržaním tlačidla Wi-Fi a 3. spusťte funkciu Wi-Fi Direct (Jednoduchý prístupový bod) Setup.
	Držte stlačené tlačidlo 3. a zapnite tlačiarne. Obnovia sa predlovené nastavenia siete. Keď sa nastavenia siete obnovia, tlačiarne sa zapne a indikátor s延stavu striedavo blikajú.

	Držte stlačené tlačidlo 3. a zapnite tlačiarne. Obnovia sa predlovené nastavenia siete. Keď sa nastavenia siete obnovia, tlačiarne sa zapne a indikátor s延stavu striedavo blikajú.
	Držte stlačené tlačidlo 3. a zapnite tlačiarne. Vytlačí sa vzor pre kontrolu trysiek.

	Slúži na záprutie alebo vypnutie tlačiarne.
	Vytlač správu o sietovom pripojení, ktorou sa určujú príčiny problémov so sietou. Ak chce získať ďalšie informácie, podržte toto tlačidlo stlačené viac než 5 sekúnd, čím vytlačte hárkok so stavom siete.
	Wi-Fi Vymáže chybú siete. Podržte stlačené aspoň 5 sekúnd a môžete urobíť nastavenia siete pomocou tlačidla WPS.

	Zastavi aktuálnu operáciu. Podržte toto tlačidlo stlačené aspoň 5 sekúnd, ktorého nezábrane blikat tlačidlo 3. a spustite funkciu PIN Code Setup (WPS).
	Sučasným stlačením a podržaním tlačidla Wi-Fi a 3. spusťte funkciu Wi-Fi Direct (Jednoduchý prístupový bod) Setup.
	Držte stlačené tlačidlo 3. a zapnite tlačiarne. Obnovia sa predlovené nastavenia siete. Keď sa nastavenia siete obnovia, tlačiarne sa zapne a indikátor s延stavu striedavo blikajú.

	Držte stlačené tlačidlo 3. a zapnite tlačiarne. Obnovia sa predlovené nastavenia siete. Keď sa nastavenia siete obnovia, tlačiarne sa zapne a indikátor s延stavu striedavo blikajú.
	Držte stlačené tlačidlo 3. a zapnite tlačiarne. Vytlačí sa vzor pre kontrolu trysiek.

	Slúži na záprutie alebo vypnutie tlačiarne.
	Vytlač správu o sietovom pripojení, ktorou sa určujú príčiny problémov so sietou. Ak chce získať ďalšie informácie, podržte toto tlačidlo stlačené viac než 5 sekúnd, čím vytlačte hárkok so stavom siete.
	Wi-Fi Vymáže chybú siete. Podržte stlačené aspoň 5 sekúnd a môžete urobíť nastavenia siete pomocou tlačidla WPS.

	Zastavi aktuálnu operáciu
--	---------------------------